

MINISTERE DE L'EDUCATION

DIRECTION GENERALE  
DE L'EDUCATION ET DES ENSEIGNEMENTS  
BP 20673 - 98713 PAPEETE  
TEL. : 40 47.05.78 – 40.47.05.79  
bsec@education.pf

## CONTRÔLE DES RESSOURCES

Tuatapapa ra'a ite pae tere ra'a faufa'a

Numéro de bourse (réservé à l'administration) : ..... Saisi le ..... Par .....

NOM et PRENOM de l'élève : ..... N° DN : .....

Date et lieu de naissance de l'élève : ..... / ..... / ..... à ..... Nationalité : .....

Classe actuellement suivie et établissement fréquenté : .....

Etablissement pour lequel le renouvellement de la bourse est sollicité : .....

Classe qui y sera suivie : ..... 4<sup>ème</sup> ou ..... 2nde (1)

### PIÈCES OBLIGATOIRES A JOINDRE AU DOSSIER

Te mau parau e 'amui atu i tete parau anira'a pute

- **SI CHANGEMENT DE NOM : Un acte de naissance de l'élève de moins de 3 mois**  
Parau fanaura'a rahi o te tamarii e 3 ava'e te maoro ra'a mai te peu e ua tau'i oi'a i tona io'a tumu
- **SI CHANGEMENT D'ADRESSE: Un certificat de résidence au nom de l'élève ou facture d'électricité de la personne ayant en charge l'élève avec attestation sur l'honneur d'hébergement à compléter page 4 et copie de la pièce d'identité de la personne figurant sur la facture.** Parau ha'apapura'a i te vahi nohora'a 'aore ra, te parau aufaura'a uira
- **Un certificat de scolarité précisant la classe fréquentée par l'élève en 2019/2020.**  
Parau ha'apapura'a i te piha ha'api'ira'a e haere hia e te tamari'i
- **Une copie de la carte d'assuré social CPS (carte verte) ou ENIM (maritime).**  
Te hoho'a iriti o te tareta matie a te fare turuuta'a
- **Un relevé d'information des revenus familiaux de l'année 2019 et 2020 au nom des 2 parents, délivré par la CPS OBLIGATOIRE.**  
Parau ha'apapura'a i te faufa'a 'utuafare numerahia e te fare turuuta'a
- **Pour les personnes relevant du RSPF : attestation d'inscription au RSPF datant de moins de 3 mois - délivrée par la CPS.**
- **Pour les salaires et pensions de retraites :**
  - 3 derniers bulletins de salaire des parents ou des personnes ayant en charge l'élève  
Parau 'aufaura'a moni no na ava'e e toru hou a'e i te ava'e anira'a
  - Une copie du contrat de travail (CAE, CDD..ect) pour les personnes n'ayant pas de fiche de paie.
  - Retraités : Attestation de rentes, ou de pension de retraite.  
Parau ha'apapura'a te moni tuha'a ta ava'e, 3 ava'e, i te matahiti
  - Veuf (ve) : Bulletin de pension de réversion.
- **Pour les revenus non salariés :**
  - Déclaration des revenus année 2018 et/ou 2019 auprès de la CPS
  - Attestation fiscale de la DICP pour les TPE (toute petite entreprise)
- **Revenus immobiliers ou de capital**  
Te moni faufa'a fenua, fare e te vai atura
- **En cas de non imposition, une déclaration sur l'honneur à compléter page 4**  
Mai te peu e, 'aita ta na metua e' aufaura i te Tute, a papa'i mai i te ha'apapura'a i te 'api 4 teie parau
- **Divorcé(e) ou en instance de divorce : ordonnance de divorce ou convention définitive pour les informations relatives à la pension alimentaire ou compensatoire.**
- **En cas de séparation amiable des parents, enfant « faamu » sans DAP ou autre situation ne pouvant être justifiée par des documents administratifs, joindre un courrier explicatif de la situation familiale.**

### INFORMATION AUX PARENTS : LE DOSSIER COMPLET EST A RETOURNER AU CHEF d'ETABLISSEMENT SCOLAIRE DE VOTRE ENFANT

Le chef d'établissement soussigné, atteste que les déclarations concernant la demande de bourse de l'intéressé(e), lui apparaissent honnêtes et complètes et s'engage, le cas échéant, à informer sans délai, la Direction Générale de l'Education et des Enseignements de tout élément nouveau porté à sa connaissance.

A..... le, .....

Signature et cachet du Chef d'établissement

# I - SITUATION DE FAMILLE

TE ORARA'A UTUAFARE

## A – Père, beau-père ou tuteur (1)

Metua fanau, metua ho'ovai, metua fa'a'amu

Nom et prénom : ..... Date et lieu de naissance : .....

Te i'oa tupuna et te i'oa pi'i

mahana, vahi fanaura'a

Nationalité : ..... Profession : .....

Te ti'ara'a

Toro'a

Adresse complète : .....

Te vahi nohora'a

Téléphone : ..... Mail : ..... N° B.P. + ville : .....

Ta 'oe numera niuniu

Numera 'afata rata + oire

Nom et adresse de l'employeur : ..... Téléphone : .....

Te i'oa o te fatu 'ohipa et tona vahi nohora'a

Numera niuniu

## B – Mère, belle-mère ou tutrice (1)

Metua fanau, metua ho'ovai, metua fa'a'amu

célibataire – concubinage – séparée - mariée – divorcée – veuve (1)

tane ore, ha'aipoipo ore, vahine ha'aipoipo, fa'ata hia e te ture, 'ivi

Nom et prénom : ..... Date et lieu de naissance : .....

Te i'oa tupuna et te i'oa pi'i

mahana, vahi fanaura'a

Nom de jeune fille : .....

Te i'oa tupuna (te pa'era'a)

Nationalité : ..... Profession : .....

Te ti'ara'a

Toro'a

Adresse complète : .....

Te vahi nohora'a

Téléphone : ..... Mail : ..... N° B.P. + ville : .....

Ta 'oe numera niuniu

Numera 'afata rata + oire

Nom et adresse de l'employeur : ..... Téléphone : .....

Te i'oa o te fatu 'ohipa et tona vahi nohora'a

Numera niuniu

## C – Nombre d'enfants à charge : ..... (Enfants figurant sur la carte CPS ou ENIM)

Rahira'a tamari'i e fa'a'amuhia ra

Nom et Prénom Te pa'era'a e te i'oa o te mau tamari'i	Date de naissance Mahana fanaura'a	Etablissement et classe fréquentée - Te fare ha'api'ira'a e te piha ha'api'ira'a e te piha ha'api'ira'a te tamari'i	(2) (2)
1 .....	.....	.....	.....
2 .....	.....	.....	.....
3 .....	.....	.....	.....
4 .....	.....	.....	.....
5 .....	.....	.....	.....
6 .....	.....	.....	.....
7 .....	.....	.....	.....
8 .....	.....	.....	.....
9 .....	.....	.....	.....
10 .....	.....	.....	.....

## D - Autres membres à la charge de la famille (ascendante ou personne recueillies, préciser : âge, lien de parenté, aide financière apportée)(3)

Te tahimu ta'ata e noho ra i te 'utuafare (aura'a feti'i, te faufa'a e roa'a i te ta'ata ho'e)

## E - Situations particulières (retraite, maladie grave des parents de l'élève, décès récent du père ou de la mère, etc...) (3)

Te orara'a o te ta'ata tata'itahi e noho ra i te 'utuafare : (ta'ata fa'atuha'a hia, ma'i teimaha, 'aore ra, ua pohe te metua tane, te metua vahine, o te tamari'i e te vai atura ...)

- (1) Rayer les mentions inutiles  
Tapu te 'ore e hina'aro hia
- (2) A compléter soigneusement : les mentions de l'établissement et de la classe des frères et sœurs sont indispensables pour calculer avec exactitude le quotient familial  
Ia ha'apapu maita'ihia te fare ha'api'ira'a e te piha ha'api'ira'a e te mau tamari'i haere ha'apira'a 'ia papu te fa'aotira'a i te orara'a o te 'utuafare
- (3) Joindre les pièces justificatives  
Tu'u i te pau parau ha'apapura'a

## II - SITUATION FINANCIÈRE

FAUFA'A MONI

<b>A - REVENUS MENSUELS</b> <i>Te mau faufa'a e roa'a mai i te avae ho'e</i>	<b>Revenus professionnels, salaires mensuels</b> <i>Te moni toro'a e roa'a</i>	<b>Pensions civiles ou militaires</b> <i>Te moni tuha'a tivira, 'aore ra, tuha'a fa'ehau</i>	<b>Revenus fonciers, immobiliers ou autres mensuels</b> <i>Te mau faufa'a mara'a 'ore e roa'a</i>	<b>Allocations familiales</b> <i>Tuha'a moni tamari'i</i>
<b>Gains du père, beau-père ou tuteur</b> <i>Te faufa'a e roa'a i te metua tane 'aore ra te metua ho'ovai, metua fa'a'amu</i>				
<b>Gains de la mère, belle-mère ou tutrice</b> <i>Te faufa'a e roa'a i te metua vahine 'aore ra te metua ho'ovai, metua fa'a'amu</i>				
<b>TOTAL</b> <i>Ia 'amuihia</i>				

### B - CHARGES

*Te tahi mau ha'amau'ara'a*

**a - Loyers mensuels :** .....

*Te tarahu fare, 'aore ra, te tarahu fenua i te avae ho'e*

**b - Emprunts pour l'habitation principale** (indiquer l'organisme prêteur, justifier le montant des versements et préciser la date à laquelle interviendra le dernier versement) :

*Te moni 'aitarahuhia no te hamani i te fare (Te vahi i tarahuhia, te moni e fa'aho'i i te 'ava'e, i te matahiti, 'aore ra, te 'ava'e e pe'e roa ai te tarahu)*

.....

**c - Impôts (choisir) eau et poubelle - impôt foncier:**

*Te mau tute e 'aufau*

\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*

Je soussigné(e) : ..... Père, mère, beau-père, belle-mère, tuteur, tutrice de l'enfant :  
'O vau ..... *metua tane, metua vahine, metua ho'ovai, metua fa'a'amu o :*

Nom, prénom de l'enfant : .....  
*Te i'oa tupuna, te i'oa pi'i*

Date et lieu de naissance de l'enfant : .....  
*Te mahana, te vahi fanaura'a o te tamari'i*

m'engage à payer, le cas échéant, la partie des frais d'entretien qui pourrait être laissée à ma charge si le montant de la bourse ou fraction de bourse ou aide scolaire éventuellement allouée est inférieur au montant des frais de pension ou de demi-pension pratiqué dans l'Établissement fréquenté par mon enfant.

*Te ha'apapu nei au na roto i teie parau e, e fa'ari'i au ia 'aufau i te ha'amau'ara'a hau atu i te fare ha'api'ira'a e haerehia e ta'u tamari'i mai te peu e, e iti mai te moni pute, aore ra te moni tauturu i fa'ata'ahia nana.*

certifie sur l'honneur l'exactitude des renseignements fournis sur le présent imprimé.

*O vau tei papa'i i to'u i'oa i raro nei, te ha'apapu nei au e parau mau ana'e teie mau parau i fa'ahiti hia i ni'a nei*

Fait à : ..... Le : ..... Signature :  
*Papa'ihia i I te Papa'ira'a i'oa*

## ATTESTATION SUR L'HONNEUR D'HÉBERGEMENT

Objet : attestation d'hébergement de M./Mme .....

*Pièce à joindre : Facture EDT ou Facture OPT ou Facture Eau, et copie de la pièce d'identité de la personne figurant sur la facture.*

Je soussigné(e).....

né(e) le..... à ....., demeurant au

.....  
atteste sur l'honneur que .....

né(e) le...../...../.....à ....., réside actuellement à mon domicile.

Fait à : .....Le : ..... Signature :  
*Papa'ihia i I te Papa'ira'a i'oa*

## ATTESTATION SUR L'HONNEUR - FISCALITÉ

*FA'A'ITERA'A I TE PARAU MAU*

Toute déclaration reconnue sciemment inexacte entraînera le rejet de la demande ou la suppression de l'allocation (art. 6 de la Délibération N°78-67 du 13/04/78)

*E faufa'a 'ore te anira'a i te pute, 'aore ra, te tauturu, mai te peu e, 'aita i 'afaro ta 'outou fa'aitera'a 'ia au i te irava ture 6 fa'aotira'a mana numera 78-67 i te 13/04/78.*

Nom et prénoms: .....  
*Te i'oa tupuna e te i'oa pi'i*

Date et lieu de naissance : ..... à .....  
*mahana, vahi fanaura'a*

Adresse complète : .....  
*Te vahi nohora'a*

Atteste par la présente ne pas figurer aux rôles de contributions directes, à ce jour.

*Tei papa'i i to'u i'oa i raro nei, te ha'apapu nei au na roto i teie parau e, aita vau i tapa'ohia i ni'a i te tapura o te feia e patana ta ratou, e te mau puta o te mau fatu fenua*

Fait à : .....Le : ..... Signature :  
*Papa'ihia i I te Papa'ira'a i'oa*

**Cadre réservé à l'administration :**